

CELE MAI FRUMOASE  
POVEȘTI de  
H.C.  
ANDERSEN

repovestite de Agnès Vandewiele

Ilustrații de Jean-Noël Rochut

Traducere din limba italiană de

Geanina Tivdă



CORINT JUNIOR



# Cuprins



Mica sirenă .....	17-28
Rătușca cea urâtă .....	29-36
Fetița cu chibrituri .....	37-44
Prințesa și bobul de mazăre .....	45-48
Păstorița și coșarul .....	49-56
Crăiasa Zăpezilor .....	57-70
Degețica .....	71-78
Hainele noi ale împăratului .....	79-86
Amnarul fermecat .....	87-94
Păpușarul .....	95-102
Povestea celor douăsprezece lebede .....	103-110
Soldățelul de plumb cel neînfricat .....	111-118
Privighetoarea și împăratul .....	119-126
Cufărul zburător .....	127-134
Casa cea veche .....	135-142
Hans cel nătâng .....	143-150
Ultimul vis al stejarului .....	151-158
Prințesa și porcarul .....	159-166
Omul de Zăpadă .....	167-174
Bradul .....	175-182
Fiecare om și fiecare lucru la locul lui .....	183-190
Trăncăneală de copii .....	191-194
Bătrânul felinar .....	195-202
Florile micuței Ida .....	203-210
Klaus cel mare și Klaus cel mic .....	211-220

## MICA SIRENĂ

În largul mării, pe fundul apei albastre și cristaline, se înalță castelul regelui mării. Văduv de mulți ani, trăia acolo cu bătrâna lui mamă și cu fiicele sale, cele șase prințese ale mării. Cea mai Tânără era cea mai frumoasă dintre toate. Ca și pentru surorile ei, trupul î se termina într-o coadă de pește.

— Când veți împlini cincisprezece ani, le spusese bunica lor, veți putea urca la suprafață!

Fiecare dintre surori promitea să le povestească celor mai tinere ce aveau să vadă mai frumos. Mezina era cea mai nerăbdătoare. Când cea mai mare dintre prințese împlini cincisprezece ani, urcă la suprafață mării și le povestii surorilor ei cât de mult îi plăcuse să privească marele oraș cu lumini strălucitoare. Apoi le veni rândul celorlalte surori.